PROFESYONEL HİZMETLER ANLAŞMASI

Bu Profesyonel Hizmetler Anlaşması ("Anlaşma"), ilgili İş Bildirimi'nin Geçerlilik Tarihi'nden itibaren yürürlüğe girer ve SAP ile Lisans Alan arasında ve tarafından yapılmıştır (herbiri ilgili İş Bildiriminde tanımlanmıştır).

BEYANLAR

Lisans Alan, bir Lisans Anlaşması kapsamında SAP Yazılımları'nı kullanma hakkının lisansını SAP'den (veya bir SAP AG Bağlı Şirketiya da SAP Yazılımı'nın yetkili satıcısından) almıştır. Alternatif olarak; bu Anlaşma'nın amaçları itibarıyla, Lisans Alan söz konusu Lisans Anlaşması kapsamında SAP Yazılımları'nı bir Bağlı Şirket veya İştirak olarak kullanma hakkına sahip bir tüzel kişilik anlamına da gelebilir.

SAP; Lisans Alan'ın, bu Anlaşma'ya referans veren ve bu Anlaşma'nın bir parçasını teşkil eden, taraflarca imzalanmış belirli İş Bildirimleri'ne (her biri bir "İş Bildirimi") dayalı olarak elde etmek istediği belirli hizmetleri Turkiye Cumhuriyeti adlı ülkede sağlamaktadır. Hizmetler'e ilişkin kapsam, süre ve ücretler İş Bildirimleri'nde daha ayrıntılı olarak açıklanmaktadır.

YUKARIDAKİ BEYANLAR UYARINCA, yeterliliği işbu belgede kabul edilen bu Anlaşma'daki karşılıklı taahhütler ve yükümlülükler doğrultusunda, taraflar yasal olarak bağlayıcı olması niyetiyle aşağıdaki şekilde anlaşmaya varmıştır:

1. Tanımlar

1.1. "Gizli Bilgiler", SAP ile ilgili olarak, SAP'nin başkalarına ifşa edilmemesi için koruduğu ve şunlar dahil olmak ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tüm bilgilerdir: (a) SAP Yazılımları, dokümantasyon, Çalışma Ürünü ve şu bilgiler dahil olmak ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere diğer SAP Materyalleri: (i) bilgisayar yazılımı (nesne ve kaynak kodları), programlama teknikleri ve programlama kavramları, işleme yöntemleri, Yazılım içindeki sistem tasarımları; (ii) karşılaştırmalı test sonuçları, kılavuzlar, program listeleri, veri yapıları, akış grafikleri, mantık şemaları, işlev bildirimleri, dosya biçimleri ve (iii) yazılımla ilgili keşifler, buluşlar, kavramlar, tasarımlar, akış grafikleri, belgeler, ürün özellikleri, uygulama programlama arayüzü özellikleri, teknikleri ve işlemler; (b) SAP'nin araştırma ve geliştirme veya soruşturmaları; (c) ürün fırsatları, içerik iş ortakları, ürün fiyatlandırması, ürün kullanılabilirliği, teknik çizimler, algoritmalar, işlemler, fikirler, teknikler, formüller, veriler, şemalar, ticari sırlar, know-how bilgileri, geliştirmeler, pazarlama planları, tahminler ve stratejiler ile (d) herhangi bir üçüncü taraf hakkında veya onu ilgilendiren her türlü bilgiler (SAP'ye ilgili üçüncü şahıslar tarafından gizlilik şartıyla verilmiş olan bilgiler). Lisans Alan ile ilgili olarak "Gizli Bilgiler", Lisans Alan'ın başkalarına ifşa edilmemesi için koruduğu tüm bilgilerdir ve (i) fiziksel nitelikliyse, Lisans Alan'ın ifşa zamanında açık şekilde gizli veya özel olarak tanımlamış olduğu ve (ii) fiziksel olmayan durumdaysa (sözlü veya görsel olarak gerçekleştirilen ifşa dahil olmak üzere), Lisans Alan'ın ifşa zamanında gizli olarak tanımlamış olduğu, yazılı olarak Gizli Bilgileri özetlediği ve bu özeti söz konusu ifşadan itibaren otuz (30) takvim günü içinde sunduğu bilgilerdir.

1.2. "Danışmanlar", SAP'nin Hizmetleri Lisans Alan'a sağlamak üzere kullandığı çalışanlar ve üçüncü taraf yükleniciler demektir.

1.3. "Teslimat Öğeleri" geçerli olan ilgili İş Bildirimi'nde açık ve belirgin olarak bir "Teslimat Öğesi" olarak belirtilmiş olduğu takdirde, SAP'nin Lisans Alan'a sağladığı belirli çıktılar olan Çalışma Ürünleri anlamına gelir.

1.4. "Fikri Mülkiyet Hakları", herhangi bir ülkede kanunlar veya genel hukuk veya sözleşme ile son hale getirilmiş veya getirilmemiş, mevcut olan veya daha sonra başvurulan, düzenlenen veya alınan her türlü patent, tasarım hakları, faydalı modeller veya diğer benzer buluş hakları, telif hakları, entegre devre şablonu hakları, ticari sır, know-how veya gizlilik hakları, ticari markalar, ticari adlar ve hizmet markaları ile bunlardan biri için geçerli olan başvurular ve tesciller dahil olmak üzere diğer tüm mülkiyet haklarıdır.

1.5. "Lisans Anlaşması", Lisans Alan'ın SAP yazılımlarını kullanmak için lisans haklarını elde ettiği ve SAP (veya bir SAP AG Bağlı Şirketi ya da SAP yazılımlarının yetkili bir satıcısı) ile yapılan anlaşmadır.

1.6. "SAP Yazılımları" (i) Yazılım Sipariş Formları'nda (veya uygun olmasına göre diğer sipariş formları, çizelgeler ve eklerde) belirtildiği şekilde ve Lisans Anlaşması kapsamında Lisans Alan'a lisansları verilen herhangi bir veya tüm yazılım ürünleri; (ii) ilgili destek anlaşması uyarınca, sevkiyatın sınırlanmadığı hallerde bu ürünlere ilişkin olarak kullanıma sunulan tüm yeni sürümler ve (iii) yukarıda belirtilenlerin tam veya kısmi kopyaları anlamına gelir.

1.7. "Hizmetler" bu Anlaşma'ya referans veren bir İş Bildirimi kapsamında SAP tarafından Lisans Alan'a sağlanan profesyonel hizmetlerdir.

1.8. "Vergiler" şu anda tesis edilmiş bulunan veya bundan sonra uygulanmaya başlayacak ve tümü Lisans Alan tarafından ödenecek , KDV, Mal ve Hizmet, yurtdışı stopaj, kullanım, emlak, gider, hizmet vergileri veya benzer vergilerdir.

1.9. "Çalışma Ürünü" Lisans Alan için veya Lisans Alan'la işbirliği içerisinde meydana getirilmiş çalışmalar dahil olmak fakat bunlarla sınırlı kalmamak üzere, SAP tarafından veya SAP ile birlikte bu Anlaşma ya da herhangi bir İş Bildirimi uyarınca meydana getirilmiş tüm çalışma ürünleri veya somut sonuçlardır.

1.10. "SAP AG" Merkezi Almanya'nın Walldorf şehrinde bulunan SAP Aktiengesellschaft adlı Alman şirketidir.

1.11. "SAP AG Bağlı Şirketi" SAP AG'nin bir iştiraki anlamına gelir.

2. Hizmetlerin Sağlanması.

2.1. SAP, Hizmetleri İş Bildirimi'ne uygun olarak sağlayacaktır.

2.2. SAP, yükümlü olduğu görevleri gerçekleştirmek üzere üçüncü taraf yüklenicilerden yararlanabilir. SAP, söz konusu üçüncü taraf yüklenicilerin Hizmetleri gerçekleştirmesi konusunda, kendi Danışmanları açısından tabi olduğu yükümlülük ölçüsünde sorumlu olacaktır.

2.3. Lisans Alan'dan kaynaklanan herhangi bir sorundan dolayı SAP'nin herhangi bir Hizmeti tamamen veya kısmen sağlayamadığı ve Lisans Alan'ın makul bir süre önceden sorunu SAP'ye bildirmediği hallerde, İş Bildirimi'nde SAP kaynaklarının söz konusu Hizmet üzerinde harcayacağı kararlaştırılan süre, Lisans Alan'a faturalandırılacaktır.

2.4. Yukarıda belirtilenlere halel getirmeksizin; bu Anlaşma'nın, belirli bir İş Bildirimi'nin ya da Değişiklik Talebi'nin gerçekleştirilmesinden önce SAP tarafından Lisans Alan'a sağlanan hizmetler ve çalışma ürünleri SAP'nin münhasır mülkiyeti ve Gizli Bilgileri'dir ve bu Anlaşma'nın, özellikle de. 9 (Gizlilik) ve 12 (Yükümlülüğün Sınırlandırılması) maddelerinin şartlarına tabidir. Herhangi bir anlaşma imzalanmadığı takdirde tüm hizmetlerin, çalışma ürünlerinin ve teslimat öğelerinin iade edilmesi ya da silinmesi ve kullanılmaması gerekir.

2.5. Kabul

,Teslimat Öğeleri içeren Sabit Fiyatlı bir İş Bildirimi'nde taraflar, bu şekilde belirli Teslimat Öğeleri'nin kabul prosedürlerine tabi olabileceği üzerinde anlaşmaya varabilir. Adam/Gün bazlı bir İş Bildiriminde Teslimat Ogeleri SAP onları teslim ettiği veya hizmeti sunduğu tarihte Lisans Alan tarafından tam ve kabul edilmiş olarak addedilir.

Kabul. Teslimat Öğeleri içeren bir İş Bildirimi varsa ve İş Bildirimi'nde bu Teslimat Öğeleri'nin kabul prosedürlerine tabi olduğu açıkça ifade ediliyorsa, İş Bildirimi'nde farklı şekilde anlaşmaya varılmadığı sürece aşağıdaki ifade geçerli olur:

Teslimat Öğesi'nin Kabul Süresi. Tamamlanmış bir Teslimat Öğesi'nin SAP tarafından teslim edilmesi üzerine Lisans Alan'ın Teslimat Öğesi'ni kabul etmek ya da o Teslimat Öğesi için İş Bildirimi'nde ortaya konan kabul kriterlerine bağlı olarak esaslı bir kusurdan dolayı Teslimat Öğesi'ni reddetmek için 10 takvim günü ("Kabul Süresi") bulunmaktadır. "Esaslı kusur" Teslimat Öğesi'nin, kendisiyle ilgili olarak İş Bildirimi'nde ortaya konulan geçerli ve ilgili kabul kriterlerine önemli ölçüde uymadığı anlamına gelir. İlgili Teslimat Öğesi, İş Bildirimi'nde ortaya konulan ve üzerinde anlaşılan kabul kriterlerinden geçerse Lisans Alan, Teslimat Öğesi'ni kabul edecektir. Lisans Alan, Kabul'ü makul olmayan bir şekilde geciktirmeyecektir. Lisans Alan, SAP'ye Teslimat Öğesi'ni esaslı bir kusurdan dolayı reddettiğini bildirirse, 10 günlük süre içinde eksikliğin gerekçesini belirten bir yazılı bildirimi SAP'ye sağlayacaktır. SAP'nin söz konusu eksikliği gidermek ve ek bir Kabul Süresi içinde Teslimat Öğesi'ni yeniden teslim etmek için makul bir süresi olacaktır. Lisans Alan, Kabul Süresi içinde herhangi bir Teslimat Öğesi'ni, Teslimat Öğesi'ndeki eksikliği belirten bir yazılı belgeyle reddetmediği takdirde Kabul Süresi'nin 10. günü itibariyle Lisans Alan o Teslimat Öğesi'ni kabul etmiş sayılacaktır. Bir Teslimat Öğesi'nin kabul edilmesi üzerine, o Teslimat Öğesi'yle ilişkili tüm Hizmetler kabul edilmiş sayılacaktır ve SAP'nin kabul edilmiş bir Teslimat Öğesi'ne ilişkin olarak başka bir yükümlülüğü kalmayacaktır. Bir Teslimat Öğesi, Lisans Alan tarafından kabul edilmediği (açıkça veya zamanın geçmesiyle) sürece Lisans Alan'ın canlı kullanımına sunulmayacaktır. Bir Teslimat Öğesi'ne ilişkin İş Bildirimi'nde kabul kriterlerinin belirtilmediği durumlarda bu Teslimat Öğesi, SAP'nin öğeyi gerçekleştirdiği veya teslim ettiği tarihten bir sonraki gün tamamlanmış ve Lisans Alan tarafından kabul edilmiş sayılır.

3. Lisans Alan'ın Genel Sorumlulukları.

3.1. Lisans Alan, SAP'nin Hizmetleri gerçekleştirmesine imkan sağlamak üzere gerekli düzenlemeleri yapmaktan sorumludur.

3.2. Lisans Alan; SAP'nin Hizmetleri gerçekleştirmesi için makul ölçüde ihtiyaç duyduğu ve geçerli İş Bildirimi'nde daha ayrıntılı olarak ele alınabilecek şekilde tüm Lisans Alan personelini sağlayacak ve SAP'nin kullanımına sunacaktır.

3.3. Hizmetler Lisans Alan'ın iş sahasında gerçekleştiriliyorsa Lisans Alan; Lisans Alan'ın çalışma alanına, bilgisayar sistemine ve diğer tesislerine uygun erişim dahil olmak fakat bununla sınırlı kalmamak üzere, iş sahasına gerekli erişimi sağlamayı kabul eder.

3.4. Lisans Alan, SAP'ye gerekli veya alakalı bilgileri sağlayacak ve bizzat karar alma yetkisine ya da başkalarından bu kararları hızlı ve etkin bir şekilde alabilecek yetkiye sahip bir irtibat kişisi belirleyecektir.

3.5. Sağlanan herhangi bir Hizmet ve/veya Teslimat Öğesi (bir kusuru telafi etmek için sağlanan Hizmetler dahil) ile canlı kullanıma geçmeden önce Lisans Alan, sağlanan çalışmayı kusurlu olup olmadığı ve duruma uygunluğu açısından ayrıntılı şekilde test etmelidir. Lisans Alan, çalışmaların kusurlu olması veya kusura yol açması ihtimaline karşı uygun önlemleri almaktan sorumludur ve veri yedeklemeleri, hata tespiti ve (veri kalitesi dahil) rutin sonuç takibi dahil olmak üzere önlem almalıdır. Her bir vaka için yazılı olarak farklı şekilde ve açıkça ifade edildiği durumlar hariç, SAP Danışmanları her zaman için karşılaştıkları tüm verilerle ilgili olarak bu önemlerin alındığı varsayımıyla hareket etme hakkına sahiptir.

3.6. Sözleşme kapsamındaki işbirlikleri yüksek düzeyde güven, etkileşim ve anlaşmaya yönelik iyi niyet gerektirir. Acil durumlar hariç, Lisans Alan'ın yasalar ya da bu Anlaşma ve/veya bir İş Bildirimi uyarınca belirlediği sınırlı süreler 10 iş gününden kısa olmamalıdır. Belirlenen zaman sınırlamasına uygun hareket edilmemesi nedeniyle Lisans Alan'ın Anlaşma'dan ve/veya bir İş Bildirimi'nden (örneğin fesih, sona erme ya da ifa nedeniyle tazminat talebi yoluyla) ibra edilme hakkı ya da anlaşma ihlali nedeniyle fiyat indirimi hakkı doğarsa, SAP, Kanunun emredici hükümleri hariç olmak üzere zaman sınırlamasının sona ermesine müteakip, Lisans Alan'a bildirimde bulunarak ilgili hakkı, hakkın bildirimini almasının ardından en geç iki hafta içinde kullanmasını talep etme hakkına sahiptir.

4. Değişiklik İsteği Prosedürleri.

4.1. Bir İş Bildirimi'nin süresi içerisinde taraflardan herhangi birisi, ilgili İş Bildirimi'ne ekli olan değişiklik talebi formu uyarınca bir İş Bildirimi'nde değişiklik yapılmasını isteyebilir ("Değişiklik Talebi"). Her iki taraf da yapılan Değişiklik Talepleri'ni makul bir süre içerisinde ele almak ve bunlar üzerinde karşılıklı olarak anlaşmak için iyi niyet temelinde hareket etmeyi kabul eder.

4.2. SAP, taraflarca kabul edilip imzalanana kadar Değişiklik Talebi'ne göre hareket etmeyecektir.

4.3. Lisans Alan SAP'ye bir değişiklik talebinde bulunursa SAP, değişikliğin mümkün olup olmadığını ve özellikle zaman ya da ödemeler başta olmak üzere değişikliğin Anlaşma'da nasıl bir etki yaratacağını Lisans Alan'a on (10) iş günü (haftasonları ve geçerli resmi tatiller hariç) içerisinde bildirecektir. Bunun üzerine Lisans Alan, beş (5) iş günü içerisinde SAP'ye değişiklik talebinin geçerli olacağını ya da anlaşmanın mevcut şartlar üzerinden devam edeceğini yazılı olarak bildirecektir. Değişiklik talebinin incelenmesi büyük bir işse, SAP bu çalışma için ayrı bir fatura düzenleme hakkına sahiptir. Bu surec içerisinde cevap verilmeyen değişiklik talebi kabul edilmiş sayılacaktır ve reddedilmesi halindeyse mevcut Sözleşmeye/İş Bildirimine uygun olarak tamamlanacaktır.

4.4. SAP bir değişiklik talebinde bulunursa Lisans Alan, on (10) iş günü içerisinde değişikliği kabul edip etmediğini SAP'ye yazılı olarak bildirmelidir.

4.5. Değişiklikle ilgili mutabakat elde edilinceye kadar çalışma mevcut İş Bildirimi'ne uygun olarak devam edecektir.

5. Personelden Memnun Kalma.

Lisans Alan veya SAP, tayin edilen bir Danışmanın ya da Lisans Alan proje ekibi üyesinin somut performansından herhangi bir vakit memnun kalmadığı takdirde, memnun kalmayan taraf derhal söz konusu memnuniyetsizliği diğer tarafa yazılı olarak bildirir ve çalışanın değiştirilmesini isteyebilir. Diğer taraf söz konusu değişikliği gerçekleştirirken kendi makul takdir yetkisini kullanır (aynı zamanda, SAP açısından, personel uygunluğu durumuna bağlıdır).

6. SAP'ye Yapılacak Ödeme.

6.1. İş Bildirimi'nde farklı şekilde anlaşmaya varılmadığı sürece, SAP tüm Hizmetleri zamana ve malzeme (ve masraflar) temeline dayalı olarak sağlayacaktır.

6.2. Yazılı olarak farklı şekilde anlaşmaya varılmadığı sürece Hizmetler, İş Bildirimi'nde ya da geçerli Çizelgeler'de veya Tablolar'da listelenen ya da referans verilen ücretlere veya tarifelere uygun olarak faturalandırılacaktır.

6.3. Lisans Alan'ın iflas davası açması veya benzer işlemleri dahil olmak üzere, Lisans Alan'ın ödemeyi zamanında gerçekleştireceği konusunda şüphe doğuran herhangi bir neden olması halinde SAP peşin ödeme talep etme hakkına sahiptir.

6.4. Bu Anlaşma'da ifade edilen ücretlere ve diğer masraflara Vergiler dahil değildir. Doğrudan ödeme izinleri veya geçerli vergi muafiyeti belgeleri, bu Anlaşma imzalanmadan önce SAP'ye sağlanmalıdır. SAP'nin Vergi ödemesi gerekirse, Lisans Alan bu tutarları SAP'ye ödeyecektir. Lisans Alan bu Anlaşma ile SAP tarafından ödenen veya ödenecek her türlü Vergilerden ve ilgili masraflardan, faizlerden ve cezalardan SAP'yi tazmin etmeyi kabul eder. Bu Bölüm SAP'nin gelirine dayalı vergiler açısından geçerli değildir.

7. Süre ve Fesih.

7.1. Anlaşma'nın Süresi: Bu Anlaşma, yukarıda belirtilen Geçerlilik Tarihi itibarıyla yürürlüğe girer ve bu Bölüm uyarınca taraflardan herhangi birisi daha önce feshetmediği sürece üç (3) yıl boyunca yürürlükte kalır.

7.2. Sebepsiz Fesih. Taraflardan herhangi birisi bu Anlaşma'yı diğer feshedebilir. Bu Anlaşma bir ya da daha fazla İş Bildirimi'nin tamamlanmasından önce sebepsiz feshedilirse, söz konusu fesih herhangi bir İş Bildirimi'nin devamını ve söz konusu İş Bildirimi'nin kalan süresi için bu Anlaşma'nın o İş Bildirimi üzerindeki geçerliliğini etkilemeyecektir.

7.3. Bir İş Bildirimi'nin Süresi. Her İş Bildirimi, o İş Bildirimi'nde belirtilen geçerlilik tarihinde yürürlüğe girecektir ve Hizmetler tamamlanana ya da bu Bölüm uyarınca taraflardan herhangi birisi daha önce feshedene kadar yürürlükte kalacaktır7.

7.4. Bir İş Bildirimi'nin Sebepsiz Feshi. Bir İş Bildirimi'nde farklı şekilde üzerinde anlaşmaya varılmadığı sürece, her İş Bildirimi (sabit tutarlı İş Bildirimleri hariç) diğer tarafa otuz (30) gün önceden yazılı bildirimde bulunmak şartıyla taraflardan herhangi biri tarafından feshedilebilir. Bu Anlaşma'ya referansta bulunan birden fazla İş Bildirimi bulunuyorsa, bir İş Bildirimi bu bölümün şartları uyarınca bu Anlaşma'yı veya diğer İş Bildirimleri'ni feshetmeden ve sebepsiz feshedilebilir.

7.5. Anlaşma'nın ve/veya İş Bildirimi'nin Haklı Nedene Dayanarak Feshi.

Taraflardan herhangi birisi bu Anlaşma'yı ve/veya İş Bildirimi'ni haklı nedene dayanarak:

7.5.1. Taraflardan birinin Anlaşma'yı veya İş Bildirimi'ni, Lisans Alan'ın bu Anlaşma kapsamında yapacağı ödemede otuz (30) günü aşkın gecikme olması dahil, diğer tarafın esaslı ihlali üzerine otuz (30) gün önceden yazılı bildirimde bulunulması ve ilgili tarafın bu ihlali bu otuz günlük süre içerisinde gidermemesi halinde feshedebilir veya

7.5.2. Diğer taraf iflas davası açar, acze düşer veya alacaklıları lehine devredilirse ya da Gizli Bilgiler veya Devir konusundaki yükümlülüklerini esaslı ölçüde ihlal ederse derhal geçerli olmak üzere feshedebilir.

7.6. Feshin Etkisi. **Lisans Alan,** tüm Hizmetlere ilişkin ücretler ile bir İş Bildirimi'nin veya Anlaşma'nın feshinin geçerli olduğu tarihe kadar söz konusu Hizmetlerin gerçekleştirilmesi sırasında tahakkuk eden masraflar dahil olmak üzere; SAP'ye yapacağı tüm ödemelerden yükümlü olacaktır. Bir İş Bildirimi'nin veya Anlaşma'nın feshedilmesi halinde, bu Anlaşma'yla ya da geçerli bir İş Bildirimi'yle bağlantılı olarak taraflardan herhangi birisinin sağladığı ve diğer tarafın elinde bulunan Gizli Bilgiler karşı tarafa iade edilecek veya imha edilecektir ve bu imha işleminin yetkili bir kişi tarafından düzenlenmiş belgesi ilgili taraf açısından bağlayıcı olacaktır.

8. Çalışma Ürünü.

8.1. Hizmetlerdeki, Teslimat Öğeleri'ndeki ve Çalışma Ürünleri'ndeki tüm mülkiyet hakları ve diğer haklar ile (Lisans Alan için geliştirilmiş olsun ya da olmasın) Hizmetlere ve/veya Teslimat Öğeleri'ne ilişkin teknikler, bilgiler ve süreçler dahil olmak üzere bunların bünyesinde yer alan tüm Fikri Mülkiyet Hakları yalnızca ve münhasıran SAP'nin ve SAP AG'nin mülkiyetindedir. Lisans Alan, SAP'nin veya SAP AG'nin söz konusu haklar üzerindeki mülkiyetini güvenceye almak için tüm gerekli dokümantasyonu imzalayacak ve kendisine bağlı üçüncü şahısların da bunları imzalamasını sağlayacaktır.

8.2. Bir İş Bildirimi kapsamındaki tüm tutarlar tam olarak ödendikten ve tüm talepler karşılandıktan sonra; Lisans Alan'a, SAP'nin bu Anlaşma kapsamındaki ilgili İş Bildirimi uyarınca sağladığı Teslimat Öğeleri ve Çalışma Ürünlerini, Lisans Anlaşması kapsamında verilen lisansın süresi boyunca kendisinin ve Bağlı Şirketlerinin dahili iş faaliyetlerini yürütmek amacıyla kullanmak için ; Lisans Anlaşması'nın (ve bu Anlaşma'nın) şartlarına uyması koşuluyla ve Lisans Anlaşması'nda Lisans Alan'a SAP Yazılımları, dokümantasyonu ve SAP Gizli Bilgileri için verilen kullanma lisansı kapsam ve ölçüsünde, münhasır olmayan ve devredilemeyen bir kullanma lisansı verilir.

8.3. SAP'nin mülkiyetinde olan veya üzerinde hak sahibi olduğu varlıklara veya bilgilere üçüncü tarafların yetkisiz olarak erişim elde etmesi durumunda Lisans Alan derhal SAP'yi yazılı olarak bilgilendirecek, söz konusu yetkisiz erişimi durdurmak ve üçüncü tarafa SAP'nin haklarını bildirmek için gerekli tüm adımları atacaktır.

9. Gizlilik

9.1. Gizli Bilgilerin Kullanımı. Alan tarafın bu Anlaşma ve/veya bir İş Bildirimi kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmek için ihtiyaç duyduğu durumlar hariç, Gizli Bilgiler hiçbir biçimde çoğaltılmayacaktır. Diğer tarafın Gizli Bilgilerinin çoğaltılması durumunda mülkiyet, ifşa eden tarafın olarak kalır ve çoğaltılan nüshalar orijinalde bulunan tüm gizli veya özel bildirimlerine veya işaretlerine sahip olmalıdır. Diğer tarafın Gizli Bilgileri ile ilgili olarak tarafların her biri: (a) Gizli Bilgileri gizli tutmak için tüm Makul Önlemleri (ayrıntıları aşağıda verilmiştir) almalı ve (b) Gizli Bilgileri bu Anlaşma'daki haklarını kullanmak için bunlara erişmesi gereken kişiler haricinde kimseye vermemelidir. Burada kullanıldığı anlamıyla "Makul Önlemler", bilgiyi alan tarafın uyguladığı ve kendi benzer nitelikteki özel ve gizli bilgilerini korumak için kullandığı ve makul bir dikkat etme standardından daha düşük seviyede olmayacak adımlardır. Tarafların bu Anlaşma'dan önce paylaşılan Gizli Bilgileri, bu Anlaşma'nın hükümleri çerçevesinde korunacaktır.

9.2. İstisnalar. Yukarıda yer alan ve Gizli Bilgi kullanımı veya ifşası için geçerli olan kısıtlamalar, şu durumdaki Gizli Bilgiler için geçerli değildir: (a) alan taraf tarafından ifşa eden tarafın Gizli Bilgileri'ne ihtiyaç duyulmadan bağımsız olarak geliştirilen veya söz konusu Gizli Bilgileri almaya hakkı olan üçüncü bir taraftan kısıtlama olmadan ve yasal olarak alınan bilgiler; (b) alan tarafın bu Anlaşma çerçevesinde bir ihlali olmadan kamuya açık hale gelen bilgiler; (c) ifşa zamanında alan tarafından kısıtlama olmaksızın bilinen bilgiler veya (d) ifşa eden tarafın yazılı olarak kısıtlama olmaksızın verdiğini belirttiği bilgiler.

9.3. Gizli Koşullar ve Şartlar, Reklam. Lisans Alan bu Anlaşma'nın koşullarını ve şartlarını veya içeriğindeki fiyatları üçüncü taraflara ifşa etmeyecektir. Taraflardan hiçbiri diğerinin adını, diğerinin yazılı izni olmadığı sürece reklam veya benzeri etkinlikler için kullanamaz. İstisna olarak Lisans Alan, SAP'nin Lisans Alan'ın adını müşteri listelerinde ve sırasıyla bu Anlaşma'daki ve/veya İş Bildirimi'ndeki ayrıntıları analiz etme ve kullanma amacıyla ya da tarafların karşılıklı olarak mutabık kalacağı durumlarda SAP'nin pazarlama faaliyetlerinin bir parçası olarak kullanabileceğini kabul eder (referans görüşmeleri ve hikayeleri, basın yazıları, saha ziyaretleri, SAPPHIRE katılımı dahil olmak ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere). SAP, referans etkinliklerinin Lisans Alan'ın iş faaliyetlerini makul olmayan ölçüde kesintiye uğratmaması için makul çabayı gösterecektir.

10. Garanti

10.1. Garanti

SAP, Hizmetlerinin profesyonel bir çalışman usulünce ve makul olarak gereken becerilerle yerine getirileceği konusunda Hizmet'in tamamlanmasını takip eden doksan (90) gün için garanti verir. SAP tarafından yazılı olarak açıkça teyit edilmediği sürece, herhangi bir yolla yapılmış bildirimler, SAP'ye bu Anlaşma'da belirtilenler dışında veya daha ağır herhangi bir görev ya da sorumluluk yüklemeyecektir.

10.2. Lisans Alan'ın garanti dönemi içinde SAP'ye Hizmetler'e ilişkin ihlalini açıkça ve yazılı olarak bildirmesi ve SAP'nin böyle bir garanti ihlalini doğrulaması halinde SAP, seçim hakkı kendisine ait olmak üzere şunlardan birini yapacaktır:

10.2.1. Geçerli hizmetleri yeniden gerçekleştirecektir veya

10.2.2. Geçerli Hizmetler için ödenen ücreti iade edecektir.

Bu, bir garanti ihlali karşısında Lisans Alan'ın tek ve münhasır telafisidir.

10.3. Garanti şu durumlarda geçerli olmayacaktır:

a. Çalışma Ürünleri, Dokümantasyon'a uygun kullanılmadığında veya

b. Hata, Çalışma Ürünü'ne veya Lisans Alan'ın ya da üçüncü tarafın yazılımına yapılan bir değişiklikten kaynaklandığında. SAP, Çalışma Ürünü'nün kesintisiz olarak çalışacağını veya performansı önemli ölçüde etkilemeyen küçük hatalardan arındırılmış olduğunu ya da Çalışma Ürünü dahilindeki uygulamaların Lisans Alan'ın tüm iş gereksinimlerini karşılayacak şekilde tasarlandığını garanti etmez.

10.4. SAP VE TÜM LİSANS VERENLERİ, YASALAR GEREĞİNCE FERAGAT EDİLEMEYEN GARANTİLER HARİÇ OLMAK ÜZERE TİCARİ OLARAK KULLANILABİLİRLİK VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK ZIMNİ GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK YA DA ZIMNİ VEYA YASAL DİĞER TÜM GARANTİLERİ, REDDEDER.

11. Tazminat

Bölüm 12'ye tabi olarak SAP; Lisans Alan'ın Çalışma Ürünü'nü bu Anlaşma'nın şartları ve koşulları uyarınca kullanımının; patent üzerindeki hak iddialarının, telif haklarının veya ticari sır haklarının doğrudan ihlalini ya da kötüye kullanımını teşkil ettiği şeklindeki Türkiye Cumhuriyeti 'ndeki üçüncü taraf iddialarına karşı Lisans Alan'ı Türkiye Cumhuriyeti] içerisinde koruyacaktır ve bu iddialarla ilgili Lisans Alan'ın aleyhine mahkeme ilamı ile tespit edilen yasal nihai zararları (veya SAP'nin kabul ettiği sulh tutarlarını) SAP ödeyecektir. SAP'nin bu yükümlülüğü söz konusu ihlal veya kötüye kullanımın, Çalışma Ürünü'nün başka bir yazılımla birlikte kullanılması, Belirlenmiş Birim'in dışında bir cihaz kullanılması, ihlal veya kötüye kullanımın güncellemenin kullanımı ile önlenebileceği durumlarda SAP tarafından sunulan güncellemenin kullanılmaması veya lisanssız etkinlikler sonucunda oluşması halinde geçerli değildir. SAP'nin bu yükümlülüğü Lisans Alanın söz konusu iddiayı SAP'ye yazılı olarak SAP nin Savunma hakkına halel getirmeyecek şekilde yasal cevap veya itiraz sürelerinden önce yapmaması durumunda da geçerli değildir. SAP, sulh Lisans Alan için finansal bir yükümlülük oluşturmadığı sürece, söz konusu iddiaları savunma veya sulhe gitme konusunda tam kontrol sahibi olacaktır. Lisans Alan, SAP'nin sunduğu savunmayı reddettiği veya başka bir şekilde savunmanın kontrolünü SAP'nin belirlenen danışmanına tam olarak vermediği takdirde Lisans Alan, SAP'yi bu Bölüm 11 kapsamındaki yükümlülüklerinden ibra etmiş sayılır. Lisans Alan, söz konusu iddiaya karşı yapılan savunmada tam olarak işbirliği gösterecektir ve SAP açısından makul olarak kabul edilebilir bir danışmanlık yoluyla, masrafları kendisine ait olmak üzere, savunmada yer alabilir. SAP, Çalışma Ürünü'nün üçüncü taraf kullanım hakları için ihlal veya kötüye kullanım iddiası ortadan kalktığında ya da Çalışma Ürünü'nün ihlal veya kötüye kullanımda bulunmadığı anlaşıldığında iddialar için savunma yapmayı durdurma hakkını saklı tutar. SAP'nin Çalışma Ürünü'nü alternatif muadil ve ihlalde bulunmayan programlar ve destek dokümantasyonu ile değiştirmesini gerektiren durumlarda SAP, bir hak iddiasını sulh yoluyla çözebilir. Lisans Alan, SAP'nin haklarına zarar veren ihlal veya kötüye kullanıma ya da Çalışma Ürünü ihlali veya kötüye kullanımı iddialarına yanıt olarak herhangi bir işlemde bulunmayacaktır.

BU BÖLÜM 11 KAPSAMINDAKİ HÜKÜMLER, ÜÇÜNCÜ TARAF FİKRİ MÜLKİYET HAKLARININ İHLALİ VEYA YANLIŞ KULLANIMI KONUSUNDA SAP VE LİSANS VERENLERİNİN LİSANS ALAN'A KARŞI OLAN TEK, MÜNHASIR VE TAM YÜKÜMLÜLÜĞÜNÜ VE LİSANS ALAN'IN ALABİLECEĞİ YEGANE YASAL TAZMİNATI BELİRTİR.

Bir üçüncü tarafın mülkiyet hakkının ihlali iddiasına karşı SAP'nin savunma ve tazmin etme görevi: (a) Lisans Alan'ın sağladığı ve Çalışma Ürünü'ne dahil edilen öğeler için veya (b) Çalışma Ürünleri'nde SAP'nin sağlamadığı ve Lisans Alan'ın yaptığı doğrudan ya da dolaylı değişiklikler için veya (c) Çalışma Ürünleri'nin SAP tarafından sağlanmayan herhangi bir ürün, veri veya cihaz ile birleştirilmesi, çalıştırılması ya da kullanılması için veya (d) SAP'nin Lisans Alan'ın yönergelerine, talimatlarına ya da belirtimlerine uyması sonucunda meydana gelecek durumlarda geçerli değildir.

BU BÖLÜM 11 KAPSAMINDAKİ HÜKÜMLER, ÜÇÜNCÜ TARAF FİKRİ MÜLKİYET HAKLARININ İHLALİ VEYA YANLIŞ KULLANIMI KONUSUNDA SAP VE LİSANS VERENLERİNİN LİSANS ALAN'A KARŞI OLAN TEK, MÜNHASIR VE TAM YÜKÜMLÜLÜĞÜNÜ VE LİSANS ALAN'IN ALABİLECEĞİ YEGANE YASAL TAZMİNATI BELİRTİR.]

12. Yükümlülüklerin Sınırlandırılması

12.1. BURADA BULUNAN AKSİ YÖNDEKİ HÜKÜMLERE BAKILMAKSIZIN, GİZLİ BİLGİLER'İN İZİNSİZ KULLANIMI VEYA İFŞASINDAN DOĞAN MAHKEMECE HÜKME BAĞLANMIŞ ZARARLAR İLE SAP'NİN ÖDENMEMİŞ ÜCRETLERİ TAHSİL ETME HAKKI HARİÇ, SAP, SAP'NİN DANIŞMANLARI VEYA LİSANS ALAN HİÇ BİR KOŞULDA, BİR İŞ BİLDİRİMİ KAPSAMINDA SAĞLANAN GEÇERLİ HİZMETLER İÇİN ÖDENEN ÜCRETLERİN ÜZERİNDE BİR ZARAR TUTARI İÇİN BİRBİRLERİNE YA DA BAŞKA KİŞİ VEYA KURULUŞA KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR VEYA ÖZEL, ARIZİ, SONUÇ YA DA DOLAYLI ZARARLARDAN, İTİBAR VEYA İŞ KÂRI KAYBI, İŞİN DURMASI, VERİ KAYBI, BİLGİSAYAR ARIZASI VEYA DÜZGÜN ÇALIŞMAMASI VE DİĞER TÜM TİCARİ ZARAR VEYA KAYIPLAR YA DA BENZERİ YA DA YA DA CEZAİ NİTELİKTEKİZARARLARDAN SORUMLU DEĞİLDİR. Bu Anlaşma'nın hükümleri ve belirli bir İş Bildirimi kapsamındaki ücretler, SAP ile Lisans Alan arasında riskleri tayin eder.

13. Devir

Lisans Alan, SAP'nin önceden yazılı onayı olmadan bu Anlaşma'yı veya bu Anlaşma altındaki haklarından veya yükümlülüklerinden herhangi birini veya Çalışma Ürünlerini ve Teslimat Öğelerini hisse satışı, şirket evliliği veya birleşme dahil olmak üzere kendi isteğiyle veya yasalar gereğince devredemez, yetkilendiremez, rehin veremez veya başka türlü aktaramaz. SAP (i) bu Anlaşma'yı herhangi bir SAP AG bağlı şirketine devredebilir veya (ii) bu Anlaşma ya da ilgili bir İş Bildirimi kapsamında gerçekleştirilecek işin tamamını veya bir kısmını nitelikleri uygun bir üçüncü tarafa alt yüklenici sözleşmesiyle verebilir.

14. Genel Hükümler

14.1. Bölünebilirlik.

Bu Anlaşma dahilindeki hükümlerden birinin veya daha fazlasının herhangi bir nedenle geçersiz veya uygulanamaz olarak kabul edilmesi durumunda tarafların niyeti bu geçersizlik veya uygulanamama durumunun Anlaşmanın diğer hükümlerini etkilememesi ve bu Anlaşmanın söz konusu geçersiz veya uygulanamayan hükmün hiç dahil edilmemiş gibi kabul edilmesidir.

14.2. Feragat Olmaması.

Taraflardan birinin bu Anlaşmanın hükümlerinden herhangi birinin ihlali halinde bu ihlale ilişkin hakkından feragat etmesi, aynı veya başka bir hükmün önceki veya sonraki ihlalinden feragat ettiği anlamına gelmez.

14.3. Bildirim.

Bu Anlaşma uyarınca gerekli veya verilebilecek olan tüm bildirimler veya raporlar yazılı olmalıdır ve ilgili SAP yönetim ofislerine ve Lisans Alan'ın yukarıda belirtilen adresine gönderildiğinde teslim edildi sayılır. 14.3 numaralı bu Bölüm veya Anlaşma'nın başka bir bölümü uyarınca yazılı iletişim gerektiği durumlarda iadeli taahhütlü mektup veya noter aracılığı ile yapılacakyazılı iletişim araçları ile sağlanabilir.

14.4. Bağımsız Yüklenici.

SAP ile Lisans Alan arasında bu Anlaşma ile tesis edilen ilişki bir bağımsız yüklenici ilişkisi olup bu Anlaşma hiçbir iş, aracılık, tröst, ortaklık veya vekalet ilişkisi meydana getirmez.

14.5. Mücbir Sebepler.

Anlaşma hükümlerinin (vadesi gelmiş ödemeler hariç) gerçekleştiren tarafın makul kontrolü dışındaki nedenlerden dolayı yerine getirilmemesi veya gecikmeli olarak yerine getirilmesi bu Anlaşmanın ihlali olarak sayılmaz ve varsa söz konusu hükmün yerine getirilmesi için gereken zaman, ifayı etkileyen koşulların süresine eşit olarak uzatılmış sayılacaktır.

14.6. Geçerli Yasalar.

Bu Anlaşma ve bu Anlaşma ve konusu ile ilgili olarak ortaya çıkan tüm iddialar için kanunlar ihtilafı hükümlerine bakılmaksızın Turkiye Cumhuriyeti kanunları geçerli olacaktır. Yabancı kanunlar, kurallar ve düzenlemeler ile Turkiye Cumhuriyeti kanunları, kuralları ve düzenlemeleri arasında anlaşmazlık olması halinde Turkiye Cumhuriyeti kanunları, kuralları ve düzenlemeleri geçerli olacaktır. Birleşmiş Milletler Uluslararası Mal Satımı Kontratları Standartları bu Anlaşma için geçerli değildir. Yeknesak Bilgisayar Bilişim İşlemleri Kanunu geçerli değildir. Lisans Alan kanunun emredici hükümleri hariç tutulmak üzere bu Anlaşma ve konusu ile ilgili olarak ortaya çıkan iddialar için Lisans Alan'ın öğrendiği veya iddialara neden olan durumları makul araştırma sonucunda bilmesi gerektiği tarihten itibaren bir (1) yıl içinde dava açmak zorundadır.

14.7. İstihdam Etmeme.

Taraflardan hiçbiri, geçerli İş Bildirimi'nin süresi boyunca ve İş Bildirimi'nin feshinden itibaren altı (6) ay boyunca, diğer tarafın bir İş Bildirimi'nde görev alan herhangi bir çalışanını diğer tarafın yazılı izni olmaksızın istihdam edemez veya işe alamaz. Bu hüküm iki tarafın genel olarak medya yoluyla çalışan istihdam etme veya işe alma hakkını kısıtlamaz.

14.8. Zaman.

Zaman kritik öneme sahip kabul edilmeyecektir.

14.9. Anlaşmanın Tamamı; Yazılı Biçim; Hiyerarşi.

14.9.1. Tüm geçerli İş Bildirimleri ve bunlar içerisindeki Çizelgeler dahil bu Anlaşma, bu belgenin konusu itibarıyla taraflar arasında varılan mutabakatın tamamını teşkil eder ve aynı konuya ilişkin olarak taraflar arasında yazılı veya sözlü olarak yapılmış daha önceki tüm anlaşmaların yerini alır.

14.9.2. Bu Anlaşma üzerinde herhangi bir amaca yönelik hiçbir değişiklik veya ekleme, yazılı olarak hazırlanıp taraflarca imzalanmadıkça geçerli olmayacaktır. Yukarıda bahsedilen hüküm, yazılı biçimden feragat edilmesi durumunda da geçerlidir. Bu Bölüm veya bu Anlaşma ya da bir İş Bildirimi uyarınca yazılı iletişim gerektiği durumlarda bu iadeli taahhütlü mektup veya noter aracılığı ile yapılacak yazılı iletişim araçları ile sağlanabilir (e-postalar hariç).

14.9.3. Anlaşma ve bir İş Bildirimi arasında herhangi bir tutarsızlık olması durumunda İş Bildirimi, Anlaşma'dan daha önce gelecektir.. Ancak, İş Bildirimi, değiştirdiği Anlaşma hükmüne açıkça referansta bulunmalı ve söz konusu hükmün yerini aldığını ifade etmelidir.

14.9.4. Müşteri'nin genel şartları ve koşulları dahil Bu Anlaşmanın hükümleriyle çelişen hiçbir şart ve koşul SAP söz konusu koşulları açıkça reddetmeden Hizmetleri ifa etmiş olsa dahi Anlaşma'nın ya da İş Bildirimi'nin herhangi bir parçasını teşkil etmez. Lisans Alan tarafından düzenlenen satın alma siparişleri veya diğer dokümanlar yalnızca idari kolaylık içindir. Lisans Alanın dahili düzenlemelerine bağlı olarak, Lisans Alan'ın satın alma koşulları ya da diğer standart şartları, Lisans Alan'ın SAP'nin teklifini kabul ettiği belgeye (örneğin Lisans Alan'ın satın alma siparişine), dahil etme yoluyla veya referans, ilave, ek ya da farklı şekillerde eklenirse, Lisans Alan bu koşul ve hükümleri esas alamaz. Ayrıca bu koşullar Anlaşma'ya veya İş Bildirimi'ne dahil edilmişve bunların bir parçasını oluşturmuş olarak kabul edilemez. Bunların kapsam dışı bırakıldığının açık bir şekilde ifade edilmemesi, kabul edildikleri anlamına gelmez.

14.10. Düzenleyici Hükümler.

Tüm Çalışma Ürünleri'ni ve Teslimat Öğeleri'ni içeren SAP Gizli Bilgileri, Turkiye Cumhuriyeti kanunları dahil olmak fakat bunlarla sınırlı kalmamak üzere çeşitli ülkelerin ihracat denetim yasalarına tabidir. Lisans Alan, SAP'nin önceden yazılı izni olmadan lisans veya diğer düzenleme onayları için SAP'nin Gizli Bilgileri'ni herhangi bir resmi kuruma sunmayacağını ve Gizli Bilgileri bu kanunlar tarafından yasaklanan ülkelere, kişilere ve kurumlara göndermeyeceğini kabul eder. Lisans Alan ayrıca Gizli Bilgiler'in Lisans Alan veya Bağlı Şirketleri tarafından kullanımı konusunda Lisans Alan'ın kayıtlı olduğu ülke ve diğer ülkelerdeki tüm düzenlemelere uymaktan sorumludur.

14.11. Süreklilik.

Açıklama: Referansları kontrol edin] 7. Bölüm (Süre), 8. Bölüm (Çalışma Ürünü), 9. Bölüm (Gizlilik), 11. Bölüm (Yükümlülüklerin Sınırlandırılması), 14.6 (Geçerli Yasalar) ve 14.7 (İstihdam Etmeme) bu Anlaşma'nın feshinden sonra da geçerliliğini sürdürecektir.

15. Sistem Güvenliği ve Veri Koruması.

SAP'ye Lisans Alan'ın sistemlerine ve verilerine erişim sağlandığında SAP, söz konusu verileri korumak ve yetkisiz erişimi engellemek için Lisans Alan'ın makul idari, teknik ve fiziksel koruma önlemlerine uyacaktır. Söz konusu erişimle bağlantılı olarak Lisans Alan, sistemlerine erişmeleri için SAP Danışmanları'na kullanıcı yetkilendirmeleri ve şifreler sağlamaktan, ayrıca zaman zaman uygun gördüğü durumlarda bu yetkilendirmeleri iptal etmekten ve bu erişimi kaldırmaktan sorumludur. Lisans Alan, Anlaşma kapsamındaki Hizmetlerin gerçekleştirilmesi için temel önemde değilse SAP'nin Lisans Alan'ın sistemlerine veya (Lisans Alan'ın ya da herhangi bir üçüncü tarafın) kişisel bilgilerine erişimini sağlamayacaktır. Taraflar, SAP'nin yukarıda belirtilen koruma ifadesine uymadığı fakat hiçbir kişisel bilginin zarar görmediği durumlarda bu hükmün ihlal edildiği bir durumun ortaya çıkmadığını kabul eder.